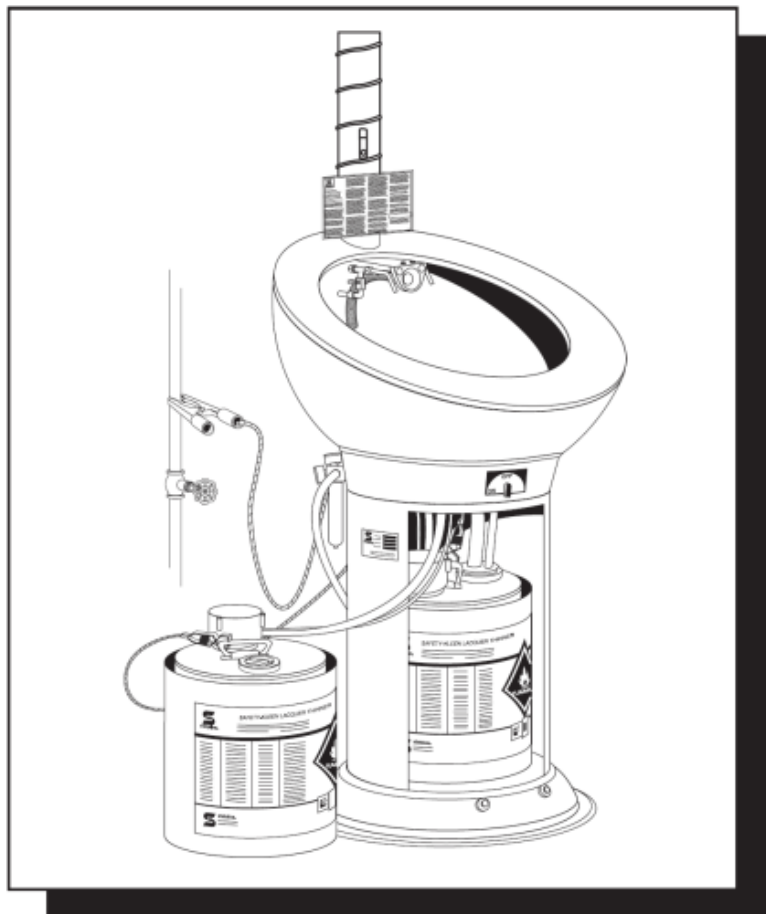


MODÈLE 1077

BASSIN LAVE-PIÈCES MANUEL POUR PISTOLET ET ÉQUIPEMENT À PEINTURE GUIDE D'UTILISATION



Le client doit lire et conserver ce livret.

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction, ni transmise sous aucune forme ni par aucun moyen que ce soit – électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autrement – sans avoir obtenu préalablement la permission écrite de Safety-Kleen Systems, Inc.

Bureau de la succursale locale de Safety-Kleen :

Adresse : _____

N° de téléphone : _____

TABLE OF CONTENTS

Consignes de sécurité importantes	1
L'appareil	3
Spécifications	4
Commandes	5
Démarrage	6
Dépannage	8
Entretien et réparation	8



Lire ce guide attentivement et en entier avant d'utiliser cet appareil, il comporte des renseignements importants sur l'appareil et sur son utilisation sécuritaire. De plus, la Fiche de données de sécurité (FDS) du liquide nettoyant Safety-Kleen, qui est fournie par votre représentant d'entretien Safety-Kleen et qui est accessible à l'adresse www.Safety-Kleen.com, comporte des renseignements essentiels sur son usage correct, les dangers pour la santé qu'il présente, les premiers secours, l'expédition, la manipulation et le stockage, ainsi que des renseignements en cas d'urgence et relatifs à l'environnement. Conserver le présent guide et la FDS à la portée de l'opérateur de cet appareil.

N'employer que le liquide nettoyant et les autres additifs fournis par Safety-Kleen dans cet appareil. L'emploi de tout autre agent de nettoyage pourrait causer des conditions dangereuses sur lesquelles Safety-Kleen n'a aucun contrôle et annulera la garantie de l'appareil.

L'entière sécurité dans le lieu de travail dépend de la manutention et de l'usage corrects de cet appareil et du liquide nettoyant qui y est mis. Il est important de suivre à la lettre toutes les consignes d'emploi sécuritaire et d'utilisation, les directives relatives au fonctionnement et le mode d'emploi figurant dans le présent guide, ainsi que toutes les instructions figurant dans la FDS et sur les étiquettes apposées sur l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Le Modèle 1077 de Bassin lave-pièces manuel pour pistolet et équipement à peinture peut être endommagé si on l'utilise de manière inappropriée. L'utilisation incorrecte peut aussi compromettre la sécurité de l'opérateur. Pour contribuer à assurer la sécurité, examiner les points d'information suivants sur l'emploi sécuritaire :

AVERTISSEMENT !

LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. L'INHALATION EST NOCIVE. IRRITANT POUR LES YEUX ET LA PEAU. L'INGESTION PEUT ÊTRE NOCIVE. PEUT CAUSER DES LÉSIONS AU SYSTÈME NERVEUX CENTRAL

1. Ne laisser personne souffrant de problèmes respiratoires ou d'allergies aux solvants faire fonctionner l'appareil.
2. NE PAS placer de pièces chaudes dans le Bassin lave-pièces manuel pour pistolet et équipement à peinture.
3. Un extincteur (poudre extinctrice de type ABC, poudre extinctrice de type BC, mousse, dioxyde de carbone ou Halon) doit être gardé à proximité lors du travail avec des solvants inflammables. Ne pas employer d'eau pour éteindre un incendie.
4. Les pistolets à peinture à nettoyer dans l'appareil doivent convenir au nettoyage dans des appareils de nettoyage pour pistolets à peinture classifiés comme appartenant à la Classe 1, Division 1/Zone 1. En cas de doute, contacter votre fournisseur de pistolet à peinture pour lui demander conseil.
5. S'assurer que toutes les brides de mise à la terre et de mise en métallisation sont en place et que l'appareil est branché à une prise de mise à la terre convenable.
6. Ne pas fumer, manger ni boire dans l'aire de travail. Employer une bonne hygiène personnelle. Bien se laver au savon et à l'eau après toute manipulation et avant de manger, de boire ou de consommer des produits du tabac.
7. Bien vérifier que l'alimentation en air de l'appareil est suffisante (au moins 10 pieds cubes d'air par minute {SCFM} à 85 livres par pouce carré {PSI}).

8. La tuyauterie d'échappement de cet appareil doit être directement ventilée à l'extérieur, connectée à un système de ventilation convenable dans la cabine de peinture ou si la sortie de ventilation est à l'intérieur, l'extrémité de la tuyauterie d'échappement ne doit pas se trouver dans les 3 pieds d'une source d'inflammation.

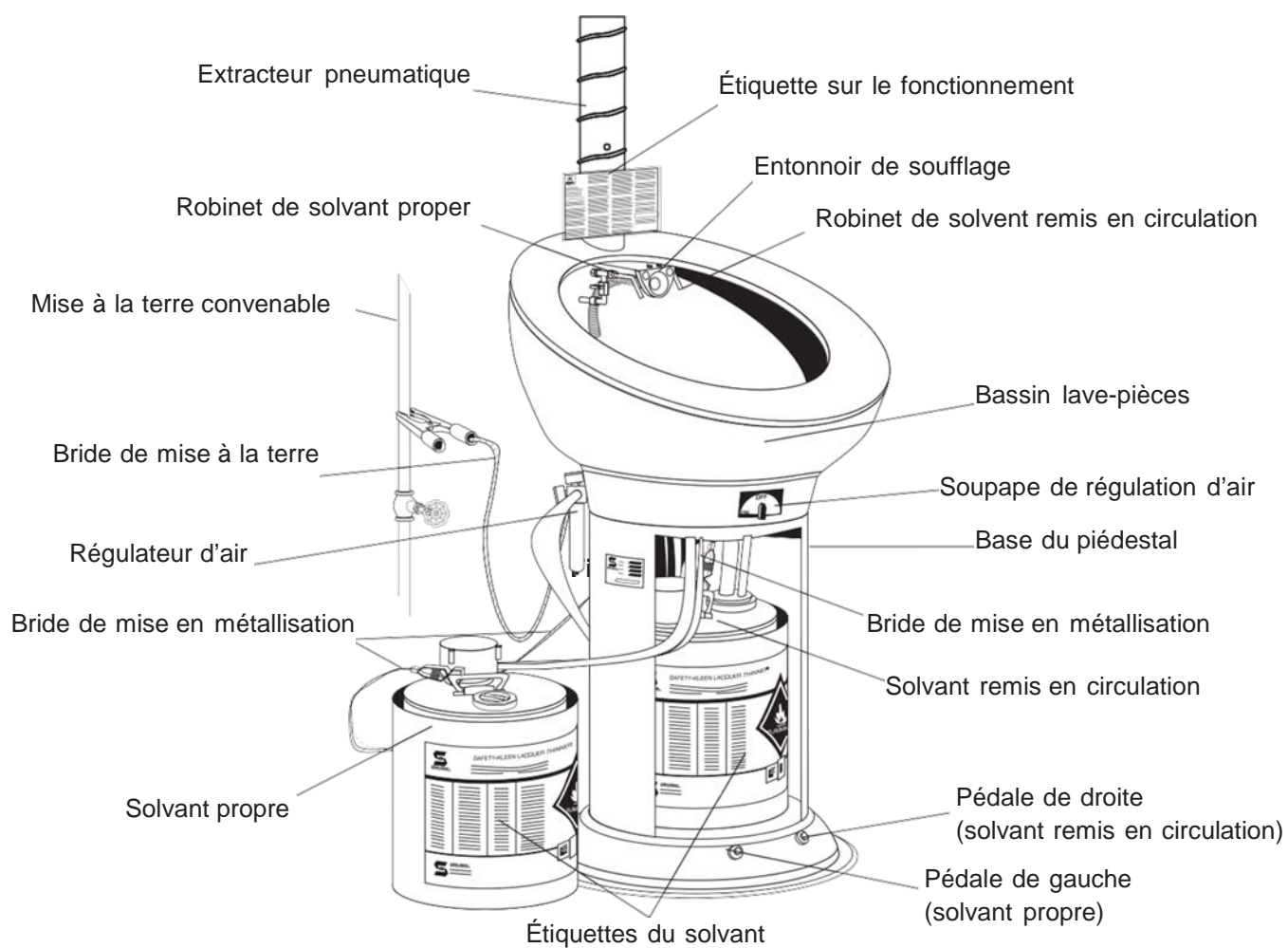
NOTE : Les exigences en matière de ventilation, les aires de travail, les règlements sur les émissions et le code de prévention des incendies peuvent varier d'un endroit à l'autre. Vérifier auprès de votre organisme local de réglementation et de prévention des incendies pour connaître la méthode de ventilation requise à votre site et pour son exploitation.

9. CANADA SEULEMENT : Il faut installer l'appareil dans un endroit bien ventilé muni d'un tuyau d'alimentation en air réservé à cet effet. L'échangeur aéraulique doit être ventilé directement à l'extérieur et son évacuation se trouver à au moins 12 pieds (3,6 m) de la pente de bord extrême.
10. Éviter le contact avec le solvant liquide ou ses vapeurs. Toujours porter l'équipement de protection qui convient (par ex. gants, lunettes, tablier, etc.). Suivre tous les renseignements relatifs à la sécurité figurant sur l'étiquette du solvant (ou dans la FS). Consignes d'emploi sécuritaire (suite)
11. Ne pas nettoyer ni dégraisser des matières poreuses ou absorbantes telles que : tissu, cuir, bois ou papier.
12. Utiliser SEULEMENT le solvant fourni. Ne pas retirer de solvant. Ne pas ajouter de peinture ni aucun autre produit chimique au solvant. L'emploi d'autres produits chimiques pourrait causer des conditions dangereuses.
13. Ne pas modifier cet appareil de quelque façon que ce soit.
14. Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il y a une fuite ou si une fuite se produit pendant l'utilisation. Contacter votre représentant de Safety-Kleen. Nettoyer immédiatement tout déversement. Les vapeurs de solvant sont plus lourdes que l'air et peuvent se propager sur de grandes distances. Elles peuvent également s'accumuler dans les fosses ou autres zones en contrebas, créant un risque d'incendie.
15. De graves blessures pourraient découler du mauvais usage de ce bassin lave-pièces pour pistolet et équipement à peinture. Ne pas utiliser l'équipement sans avoir reçu de formation et sans comprendre pleinement toute l'information et les instructions traitées dans le présent Guide d'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'APPAREIL

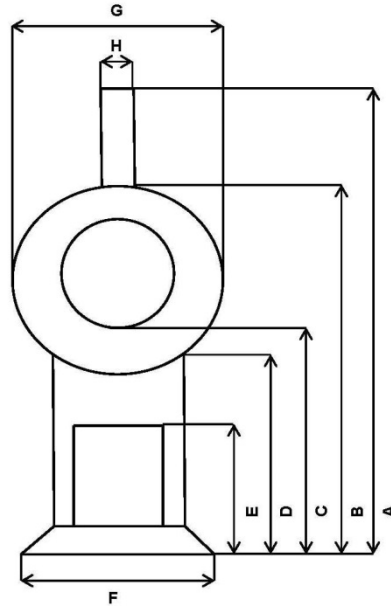
Le Modèle 1077 de Bassin lave-pièces manuel pour pistolet et équipement à peinture de Safety-Kleen est un système économique, sécuritaire et innovateur, conçu pour nettoyer efficacement les pistolets à peinture et leurs composantes et équipements connexes. Cet appareil est pneumatique et consiste en un bassin muni de deux robinets à solvant actionnés par deux pédales, une pour le solvant propre et l'autre pour le solvant remis en circulation (voir la Figure 1). Un entonnoir de soufflage placé entre les deux robinets permet de purger à l'air forcé le pistolet à peinture entier de tout résidu de solvant. Le Modèle 1077 est conçu pour retirer les vapeurs de façon sécuritaire en les ventilant à travers un extracteur pneumatique. Ce dispositif aspire directement et activement les vapeurs dans le tuyau de ventilation, à l'écart de l'opérateur, tout pendant que de l'air est fourni à l'appareil. De plus, un autre dispositif de sécurité de l'appareil le met directement en métallisation et à la masse à une prise de terre adéquate afin de prévenir une décharge d'électricité statique.



SPÉCIFICATIONS

Dimensions

A	: 70 ½" (179,1 cm)
B	: 50 ½" (128,3 cm)
C	: 38" (96,5 cm)
D	: 32" (81,3 cm)
E	: 20" (50,8 cm) Hauteur maximale du baril
F	: 25" (63,5 cm)
G	: 28 ¾" (73 cm)
H	: 3 ¼" (8,3 cm)



Poids prêt à l'emploi	66 lb (30 kg)
Type de fonctionnement	Manuel
Intervalle de pH	6 à 8
Couleur de l'appareil	Noir et gris
Inscriptions NRTL	cETLus
Matériaux	Acier
Niveau de pression sonore	71 dB(A) mesuré à une distance de 1 m
Niveau de puissance sonore	85 dB(A)
Besoin en air comprimé	180 psi (6 à 12 bar), 9 cfm (250 litre/min)
Pression du solvant	45 psi (3 bar) maximum

EXIGENCES RELATIVES À L'EMPLACEMENT

Largeur au plancher :	29 pouces (73,7 cm)
Profondeur au plancher :	27 ½ pouces (69,9 cm)
Hauteur libre :	59 pouces (149,0 cm)
Distance à l'évacuation d'air :	Maximum de 24 pieds (7,3 m)
Aire de travail :	Suffisamment éclairée et le plancher doit être lisse et de niveau. Une mise à la terre convenable est requise puisque qu'il peut y avoir des émanations combustibles et de l'électricité statique. La tuyauterie d'évacuation de cet appareil doit être ventilée directement à l'extérieur, être connectée à un système de ventilation convenant à la cabine de peinture ou si les émanations sont évacuées à l'intérieur, il faut que l'extrémité de la tuyauterie d'évacuation NE SE TROUVE PAS à moins de 3 pieds (90 cm) d'une source d'inflammation.

CANADA SEULEMENT

Travailler de concert avec le chef de l'atelier de tôlerie et les peintres pour déterminer le meilleur endroit pour installer l'appareil. Les Aires dangereuses désignées sont les suivantes :

- L'espace à l'intérieur de la cuvette de nettoyage et son socle
- L'espace à l'intérieur de la conduite d'évacuation de la ventilation
- Tous les espaces compris jusqu'à 9,84 pieds (3 m) de l'extrémité de la conduite d'évacuation de la ventilation dans toutes les directions qui ne sont pas séparés par une barrière solide non combustible (mur) s'étendant au-delà de l'Aire dangereuse
- Tous les espaces compris jusqu'à 4,92 pieds (1,5 m) de l'appareil dans toutes les directions (s'étendant du niveau du sol jusqu'à 4,92 pieds (1,5 m) au-dessus de l'appareil, c'est-à-dire 9,84 pieds (3 m) de hauteur)

L'Aire dangereuse ne doit contenir aucune source potentielle d'étincelles ou de flammes. Aucun équipement ou dispositif électrique n'est permis dans l'Aire dangereuse à moins d'être homologué par l'Association canadienne de normalisation (*Canadian Standards Association* ou CSA) pour une utilisation dans l'Aire dangereuse applicable. En général, il faut observer les exigences suivantes dans l'Aire dangereuse :

- Aucun moteur électrique, appareil de chauffage, transformateur ou chargeur de batterie
- Aucun panneau électrique ou tableau de contrôle
- Aucun interrupteur, boîte de jonction ou prise de courant
- Aucune conduite ou aucun câble électrique sous tension
- Aucun équipement électrique tels que téléphones, composantes de système de sonorisation, système de sécurité et systèmes d'alarme ou système électrique d'automobile, etc.
- Pas de flamme nue ni de « travail à chaud » effectué, tel que coupage à la flamme, soudage, meulage de métaux, perçage, etc.
- Aucune autre source potentielle d'étincelles ou de flamme, y compris les étincelles produites par des surfaces métalliques glissant les unes sur les autres telles que les ferrures de portes basculantes

COMMANDES

Quatre composantes de commande sont utilisées pour faire fonctionner le Modèle 1077 de Bassin lave-pièces ; elles sont décrites ci-dessous (voir à la Figure 1 l'identification et l'emplacement des composantes).

Soupape de régulation d'air : Utilisée pour démarrer (« ON ») et fermer (« OFF ») l'appareil.

Pédale de droite : Utilisée pour commander l'alimentation en solvant usagé du robinet de solvant de gauche (propre).

Pédale de gauche : Utilisée pour commander l'alimentation en solvant propre du robinet de gauche (propre).

Entonnoir de soufflage : Utilisé en raccordant le pistolet à peinture nettoyé à la conduite d'air, en plaçant le bec du pistolet à peinture dans l'entonnoir et en pressant sur la gâchette du pistolet à peinture de manière à souffler tout résidu de solvant restant.

DÉMARRAGE

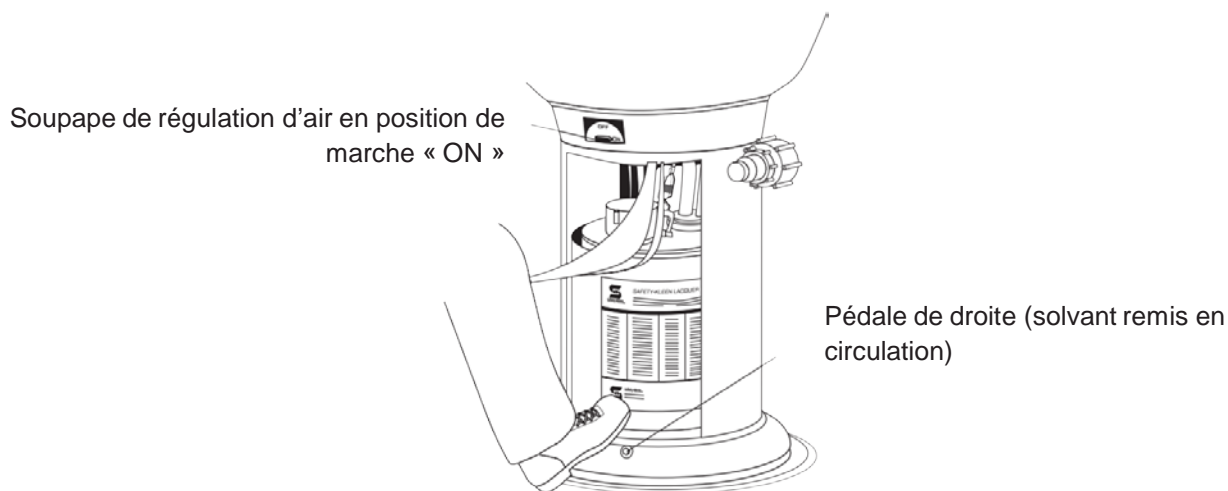
1. Détacher le tuyau d'air du pistolet à peinture.
2. Séparer le godet à peinture de la tête du pistolet de pulvérisation.
3. Vider autant de peinture que possible du godet à peinture dans un contenant à résidu de peinture convenablement identifié. Mettre dans l'évier toutes les pièces de pistolet à peinture et autres pièces d'équipement à nettoyer.

NOTE : Ne pas jeter de peinture ni ajouter d'autres matières dans le Bassin lave-pièces pour pistolet et équipement à peinture.

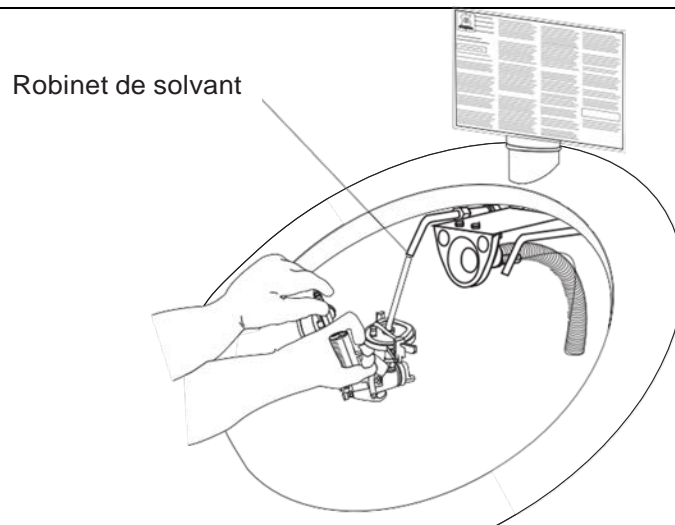
4. Connecter la conduite d'alimentation en air à l'entrée d'air du Bassin lave-pièces. Tourner la soupape d'arrivée d'air à la position d'ouverture « ON ».

NETTOYAGE DU GODET ET DES CAVITÉS DU PISTOLET À PEINTURE

1. Maintenir le godet à peinture sous le bec de droite (solvant remis en circulation). Appuyer sur la pédale de droite située à la base de l'appareil pour ajouter une petite quantité de solvant dans le godet à peinture.
2. Se servir de la brosse fournie pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du godet à peinture. Ne pas vider le godet à peinture.
3. Fixer le godet à peinture à la tête du pistolet de pulvérisation et secouer vigoureusement.
Nettoyage du godet et des cavités du pistolet à peinture (suite)
4. Vider le godet à peinture dans l'évier du Bassin lave-pièces.
5. Maintenir le godet à peinture sous le bec de gauche (solvant propre). Appuyer sur la pédale de gauche située à la base de l'appareil pour ajouter une petite quantité de solvant propre dans le godet à peinture.



6. Faire tourner le contenu pour rincer l'intérieur du godet à peinture.
7. Vider le godet à peinture dans l'évier du Bassin lave-pièces.
8. Tourner à l'envers la tête du pistolet à peinture, e bec à peinture dirigé vers l'évier. Mettre le tube plongeur du pistolet sur le bec de gauche.Appuyer sur la gâchette du pistolet à peinture et appuyer sur la pédale de gauche. Une petite quantité de solvant s'écoulera par le tube plongeur et la tête du pistolet de pulvérisation.

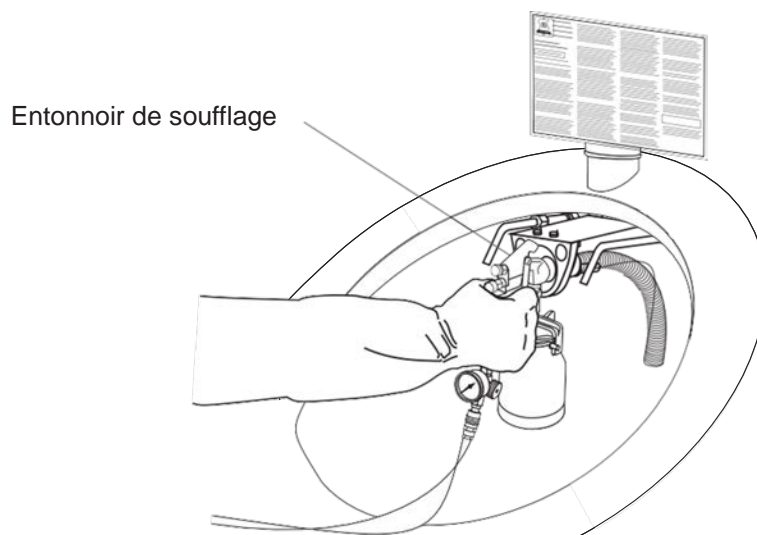


9. Utiliser du solvant propre pour nettoyer l'extérieur du bec (extrémité du pistolet), le bouchon d'air et le godet à peinture.

NETTOYAGE FINAL

De l'air forcé peut être utilisé pour souffler tout solvant résiduel du pistolet à peinture.

1. Connecter le pistolet à peinture au raccord auxiliaire de la conduite d'air (voir la Figure 1) et mettre le bec du pistolet à peinture dans l'entonnoir de soufflage (voir la Figure 4).
2. Presser sur la gâchette du pistolet à peinture et l'air sous pression soufflera tout résidu de solvant restant qui pourrait être présent dans le pistolet à peinture.



DÉPANNAGE

Le solvant ne s'écoule pas	Vérifier le raccord entre le compresseur et l'air.
	Vérifier les réglages du régulateur d'air.
	Contacter Safety-Kleen.
Le solvant ne s'écoule pas de l'évier.	Retirer les débris ou l'objet qui obstrue.
Les pompes ne transfèrent pas le fluide correctement.	Ajouter du solvant si le niveau du fluide est bas.
	Contacter Safety-Kleen.
Il y a une fuite de fluide.	Trouver la source de la fuite et resserrer les raccords ou remplacer le tuyau.
L'extracteur pneumatique produit un faible débit d'air.	RETIRER LES COUDES BRUSQUES DES CONDUITES D'AIR
	Contacter Safety-Kleen.
La pompe ne fonctionne pas.	Contacter Safety-Kleen.
L'appareil ne fonctionne pas quand on appuie sur la pédale.	Retirer les coudes brusques des conduites d'air.
	Contacter Safety-Kleen.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Conformément à votre contrat d'entretien avec Safety-Kleen Systems, Inc., un représentant d'entretien de Safety-Kleen fera les choses suivantes :

- installera et préparera l'appareil de Safety-Kleen
- sera votre principal contact avec Safety-Kleen
- indiquera le nom et le numéro de téléphone de la succursale de Safety-Kleen la plus près sur l'appareil ou au verso de la page couverture du présent guide
- fournira des renseignements sur votre contrat et d'entretien avec Safety-Kleen
- vous donnera une explication sur le liquide nettoyant qui est fourni avec l'appareil, vous remettra une FDS, et répondra à toutes questions que vous pourriez avoir sur le liquide nettoyant

L'entretien de cet appareil ne doit être effectué que par du personnel autorisé de Safety-Kleen en employant un liquide nettoyant approuvé. Si vous avez des questions, avez besoin de réparations ou d'un entretien précoce, appelez Safety-Kleen au 1-800-669-5740. Vous pouvez obtenir de l'aide additionnelle sur le site Web de Safety-Kleen : www.safety-kleen.com.



Safety-Kleen Systems, Inc.
5400 Legacy Drive
Cluster II, B3 Plano,
TX 75024

Imprimé aux É-U

Rév. 06/2015

SK817295
